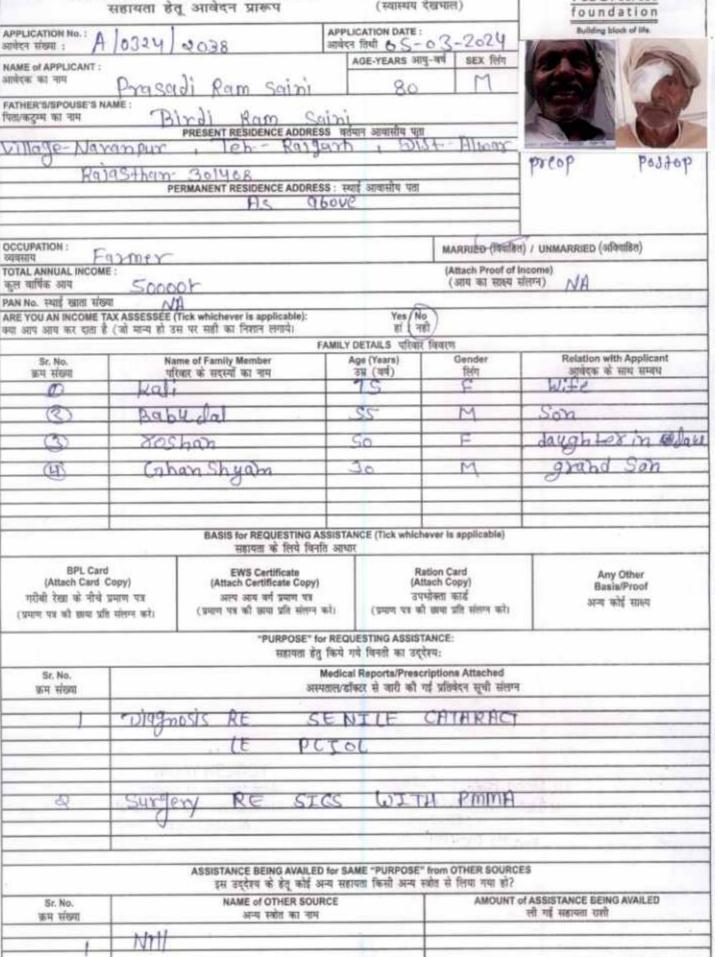
## APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE

सहायता हेत आवेदन प्रारूप

(Healthcare) (स्वास्थय देखपाल)





#### DECLARATION by APPLICANT: आगेरक द्वारा घोषणा पत्र:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any faise statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषण करत हैं कि इस प्रकर में दिये गये सभी विवश्य मेरी जानकारी के अनुसार सत्य मूर्व सड़ी है। यदि कोई विवरण मूर्व कथन असाय पामा जाता है तो मेरी सहागता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता गति "कोशिका फाउन्डेशन", से स्त्री जा स्त्री हैं, उसका उपयोग उसी डरेश्य की पूर्ति के लिये किया जावेगा, जो इस प्रक्रम में भग गया है।
- मैं पुष्टि करत हैं कि दिस सहायत हेतु यह प्रार्थन की गई है, उस राशि का आंशिक या सकल दिन्सा किसी अन्य खोद/नियोक्क/बीमा कम्पनी से न तो लिया है और न ही पांचम में लेगा।

### AGREEMENT by APPLICANT ( NEWS TO WOR)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to userpublish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रयत पर अपने इस्ताधर या अंगठे की छाप स्थापकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों " को अधिकृत करता हूँ कि येश नाम, पता, पतेशे और जो विवरण इस प्रयत में घोषित है, उसे "कोशिका" एवम् न्यासी, दान, याचनाया दूसरे उत्तरेश से जुड़ी गतिकिथियों ओर उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार माध्यय से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रयत्न का विवरण सेरे इलाज के पहले या बार में करने के लिए "कोशिका फाउडेसन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवंदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रवित है मुझे स्वत: सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यांसियों का निर्णय आँतम और बाध्यकारी होगा।

# APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेरक के हस्ताधर या अंगुठे का निशान



#### AGREEMENT by HOSPITAL (इस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the

2) The assistance from Roshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Roshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Roshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, इस्ताक्षरी की जोर से नामले/रोगी को "कोशिका फाउन्डेशन" से वितिय सहायता हेतु सिफारिश की वाती है, जिसे हम (इस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वॉकार करते हैं।

- 1) वह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में विविध सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्थोत से उक्त रोगी/मामले में लेंगे या ले रहे है, जैसे कि इमने "कोशिका फाउन्डेशन" हो। पिर "कोशिका फाउन्डेशन" हो। सहायता विनीत ऑशिक-सकल हेतु मन्तुर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सम्माधन से सहायता लेने का अधिकार सुरक्ति रखता है। इस पृष्टि में स्वय्य कक्षा जाता है कि अस्पताल दितीय भदर उक्त रोगी/मामले हेतु किसी गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सामाधन से नहीं लेगा/लेगा।
- 2. "कोशिका फाउन्डेशन" से ती गई सडायता केवल विकिय प्रकृति की है। रोगी पर इस्पताल द्वारा दी गई सलाह या किये गये उपचारप्रक्रिया का चुनाय रोगी एवं इस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दखाय नहीं है। इसलिये इस्पताल में रोगी के इलाज सुरक्षा और आने काने की सारी जिम्मेदारी रोगी एवं इस्पताल की होगी और "कोशिका" की कोई पुनिका या जिम्मेदारी, इस मामले में नहीं होगी।

Date of Surgery आँपोशन को तारीख Dr. Mohd. Rameez Reza Assistant Administrator Assistant Administrator Dr. M.B.B.S. M.S. Ophthaimology Dr. Shreifin Considerate Signatory ALWAR (Reg. behalf of Hospital) नाम व पर हस्पताल अधिकृत अधिकारी FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आन्तरिक उपयोग हेत्

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासी हस्ताकार 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यासी हस्ताकार 2